

Art. 2. De medische, paramedische, sociale en juridische personeelsleden van de voornoemde instellingen die, om gewetensbezwaren geen gevolg willen of mogen geven aan soortgelijk verzoek, zijn verplicht zonder uitstel aan de eiser het adres van een instelling te bezorgen waar de gevraagde informatie kan worden verkregen. Te dien einde stelt de Executieve van de Gemeenschap een lijst op, die driemaandelijks wordt nagekeken, van erkende instellingen of inrichtingen waar de passende informatie kan worden verkregen. Zij brengt deze lijst ter kennis van de bij artikel 1 vermelde personen en instellingen.

Art. 3. De medische, paramedische, sociale en juridische personeelsleden van een ziekenhuisinstelling, van een PMF-centrum, van een hulp- en informatiecentrum voor seksuele, huwelijks- en familieproblemen of gelijkgesteld zijn verplicht, elk op hun gebied, aan de ontredderde vrouwen technische en medische hulp te verstrekken noodzakelijk in geval van moeilijkheden bij het gebruik van contraceptieve methodes.

Zij zijn gehouden aan het medisch geheim en indien zij de patiënte niet kunnen bijstaan — uitgezonderd bij gevallen van dringende noodzakelijkheid — om gewetensbezwaren, zijn zij zonder uitstel verplicht haar te sturen naar één van de passende centra waarvan de lijst overeenkomstig het artikel 2 is opgemaakt.

Art. 4. De schoolinstellingen van de Franse Gemeenschap verschaffen informatie betreffende juridische, technische, morele en medische problemen gesteld door het verantwoordelijk ouderschap en de contraceptie in het kader van de cursussen van biologie, sociale wetenschappen en moraal en in coördinatie met de hulp- en informatiecentra voor seksuele, huwelijks- en familieproblemen.

Art. 5. De inbreuken op dit decreet worden met een boete van 100 tot 1 000 frank gestraft.

Vaardigen dit decreet uit, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 juli 1984.

De Minister-Voorzitter
belast met de Culturele Aangelegenheden en de Buitenlandse Betrekkingen,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MONFILS

De Minister van Gezondheid en van Onderwijs,

R. URBAIN

VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 84 — 1566

29 MEI 1984. — Decreet houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt:

Inleidende bepaling

Artikel 1. Dit decreet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

HOOFDSTUK I. — Oprichting en taak

Art. 2. Er wordt een instelling van openbaar nut genaamd Kind en Gezin, hierna te noemen de instelling, opgericht. Ze bezit rechtspersoonlijkheid.

Art. 3. § 1. De instelling heeft tot taak de levenskansen, het welzijn en de gezondheid van het kind te behartigen en de ouders of diegenen die, alhoewel ze geen ouder zijn, in rechte of in feite de taak van ouder vervullen, te ondersteunen met betrekking tot de zorg voor het kind.

Deze taak heeft in het bijzonder betrekking op de kinderen beneden drie jaar.

De instelling kan echter, daar waar noodzakelijk, aspecten van haar taak uitoefenen met betrekking tot oudere kinderen.

§ 2. De instelling neemt bij het uitoefenen van haar taak de opleiding van het kind in functie van zijn eigenheid, en de verantwoordelijkheid en eigen mogelijkheden van de ouders als uitgangspunt.

Alle door de instelling gestimuleerde of georganiseerde hulpverlening moet prioritair het eigen functioneren van het gezinsmilieu bevorderen, en zoveel als mogelijk aansluiten bij de woon- en leefomgeving.

§ 3. De instelling eerbiedigt bij het volbrengen van haar taak de ideologische, filosofische en godsdienstige overtuiging van de personen en verenigingen waartoe zij zich richt.

Art. 4. § 1. De taak van de instelling zoals bepaald in artikel 3, § 1, omvat meer bepaald en in elk geval:

a) het voorkomen van perinatale sterfte en prematuriteit;

b) de ontwikkeling van het kind, in het gezin en in de samenleving, en dit in alle opzichten zoals onder meer de lichamelijke en psychomotorische ontwikkeling, de sociale, affectieve en persoonlijkheidsontwikkeling, de ontwikkeling van het waarnemen, de taal en het denken.

In dit kader zal de instelling, vooral op preventief vlak, bijzonder actief zijn ten aanzien van:

— de begeleiding van de groei-ontwikkeling;
— het voorkomen van ontwikkelingsstoornissen en het vroegtijdig opsporen van handicaps;
— de ontwikkeling van gehandicapte en zieke kinderen, migrantenkinderen, kinderen uit kansarme gezinnen en kinderen die buiten het gezin worden opgevoed;

c) de psychisch-sociale ondersteuning en gezondheidsbegeleiding van ouders, en in het bijzonder van de jonge moeder bij zwangerschap, geboorte en na de bevalling, en het begeleiden van de ouders bij de opvoeding van hun niet schoolgaande kinderen, in het bijzonder wanneer zich problemen voordoen of kunnen voordoen.

Op dit vlak zal de instelling onder meer:

— informatief en opvoedend optreden ter bevordering van de gezondheid van de moeder en het jonge kind;
— groepen van ouders of zelfhulpgroepen met betrekking tot zieke of gehandicapte kinderen of tot probleemsituaties in verband met het jonge kind ondersteunen;
— de éénoudergezinnen in hun problemen ondersteunen;

d) de opvang van het jonge kind naar aanleiding van de arbeids- of leefsituatie in het gezin en naar aanleiding van probleem- of crisissituaties in het gezin;

(1) Zitting 1983-1984.

Stukken. — Ontwerp van decreet: 234-nr. 1. — Amendementen: 234-nr. 2. — Verslag: 234-nr. 3. — Amendementen: 234-nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 29 mei 1984.

- e) specifieke aangelegenheden als :
- het voorkomen van, en de hulpverlening bij, kindermishandeling en -verwaarlozing;
 - het voorkomen van ongevallen bij kinderen;
 - de adoptie van kinderen.

§ 2. Binnen het kader van de taak van de instelling zoals bepaald in artikel 3, § 1 kan de Vlaamse Executieve, hierna te noemen de Executieve, te allen tijde specifieke opdrachten aan de instelling toewijzen.

§ 3. De instelling brengt, zowel op het vlak van de Vlaamse Gemeenschap, als op provinciaal en regionaal-lokaal vlak gestructureerde samenwerkingsverbanden tot stand met instellingen, diensten of verenigingen die op het vlak van de toegewezen taak actief zijn.

HOOFDSTUK II. — Bevoegdheden en middelen

Art. 5. § 1. De instelling is onderworpen aan de hiernagevoerde bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, zoals ze van kracht zijn op het ogenblik van de datum van inwerkingtreding van dit decreet en met dien verstande dat onder « Koning, Ministerraad, Ministerieel Comité, Minister, Minister van Financiën, Minister die het Openbaar Ambt in zijn bevoegdheid heeft, Minister die de Begroting in zijn bevoegdheid heeft » de Vlaamse Executieve wordt verstaan, onder « Kamers » de Vlaamse Raad, en onder « regering-commissaris » Gemeenschapscommissaris :

- artikel 2, eerste, derde en vierde lid;
- artikel 3, § 2, § 3 en § 4;
- artikelen 4 en 5;
- artikel 6, § 1, § 2, § 4, eerste en derde lid, § 5 en § 6;
- artikel 6bis, § 1;
- artikelen 7 en 9;
- artikel 10, § 1, § 2, § 4 en § 5;
- artikel 11, § 1, § 2 en § 3;
- artikel 12, § 2 en § 3;
- artikelen 13, 14, 15, 22 en 23.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van § 1 zijn de bevoegdheden van de instelling de volgende.

De instelling kan :

- a) op eigen initiatief of op vraag van de Executieve adviezen uitbrengen inzake de in artikel 3, § 1 en artikel 4 bepaalde opdrachten. Ze kan op dit vlak tevens alle voorstellen doen welke ze nuttig acht;
- b) binnen het kader van door de Executieve uitgevaardigde reglementen alle mogelijke activiteiten van welke aard ook ontwikkelen, opzetten en realiseren, met inbegrip van erkenning, subsidiëring en controle van verenigingen, diensten of instellingen;
- c) activiteiten zoals *sub b* bepaald ontwikkelen op domeinen waar de Executieve geen reglementen heeft uitgevaardigd. De principiële beslissingen van de instelling in dit verband moeten echter door de Executieve worden bekrachtigd. Wordt beschouwd als een bekrachtiging, het ontbreken van de nietigverklaring van de beslissing door de Executieve binnen de maand volgend op de beslissing van de instelling;

d) eigen instellingen en diensten oprichten bij wijze van proef of wanneer daartoe de noodzaak bestaat en andere instellingen of verenigingen ter zake geen initiatief kunnen nemen, en onderzoeksprojecten opzetten. De beslissingen op dit vlak dienen aan de Executieve ter machtiging voorgelegd.

Art. 6. De middelen waarover de instelling beschikt zijn :

- a) de jaarlijkse toelage toegekend door de Vlaamse Gemeenschap;
- b) eventuele schenkingen en legaten;
- c) de opbrengst van de tegoeden en uit de belegging van de beschikbare gelden van de instelling;
- d) de opbrengst van verkoop of verhuur van goederen die verband houden met het uitoefenen van de taken;
- e) de bijdragen van ouders of derden in de kostprijs van diensten.

Art. 7. Behalve wanneer het de ouders of verwanten tot en met de vierde graad betreft, is iedereen die op bestendige wijze en al of niet tegen betaling kinderen beneden de zes jaar opvangt gehouden dit aan de instelling mede te delen. De modaliteiten van deze verplichting en van het toezicht erop worden door de Executieve bepaald.

HOOFDSTUK III. — Organisatie en beheer

Afdeling I. — Raad van beheer en bureau

Art. 8. De instelling wordt beheerd door een raad van beheer samengesteld uit een voorzitter en twintig leden.

Tien leden worden gekozen uit personen actief in verenigingen, diensten of instellingen die op het vlak van de taken van de instelling werkzaam zijn, rekening houdend met de verscheidenheid van de taken van de instelling.

Vijf leden worden gekozen uit verenigingen en/of personen die de gezinnen vertegenwoordigen.

Vijf leden worden gekozen uit personen die op het vlak van de taken van de instelling een bijzondere deskundigheid bezitten.

De leidend ambtenaar van de instelling, alsmede de ambtenaar die hem in rang opvolgt, wonen met adviserende stem de vergaderingen van de raad van beheer bij. De directeur-generaal van de Administratie Gezin en Welzijnszorg en van de Administratie Gezondheidszorg van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap wonen de vergaderingen met adviserende stem bij.

Art. 9. De voorzitter en de leden van de raad van beheer worden benoemd door de Executieve voor een periode van zes jaar. Het mandaat is hernieuwbaar.

Onder deze leden benoemt de Executieve op voorstel van de raad van beheer twee ondervoorzitters.

De Executieve vervangt bij elke vernieuwing van de raad van beheer tenminste één derde van de leden ervan. Deze verplichting geldt niet voor de eerste vernieuwing van de raad.

Binnen een termijn van drie maanden wordt door de Executieve in de vervanging voorzien van elk lid, dat opgehouden heeft van de raad van beheer deel uit te maken vóór de normale beëindiging van zijn mandaat. In dat geval voltooit het nieuw lid het mandaat van het lid dat hij vervangt.

Art. 10. De raad van beheer vergadert minstens tien maal per jaar op initiatief van de voorzitter.

Hij komt eveneens samen op verzoek van de Executieve, van het in artikel 12 bedoelde bureau of van een vijfde van de leden.

Art. 11. Met uitzondering van de ambtenaren vanaf rang 16, die door de Executieve worden benoemd na gemotiveerd advies van de raad van beheer, benoemt de raad van beheer het personeel van de instelling.

Art. 12. De Executieve duidt onder de leden van de raad van beheer en op voorstel van deze, twee leden aan die samen met de voorzitter en de ondervoorzitters het bureau uitmaken.

De leidend ambtenaar van de instelling woont met adviserende stem de vergaderingen van het bureau bij.

Art. 13. Het bureau bereidt de vergaderingen van de raad van beheer voor en voert zijn beslissingen en de hem toevertrouwde opdrachten uit.

Art. 14. De raad van beheer stelt een reglement van orde op.

Dit reglement legt onder meer de grenzen vast binnen welke hij zijn bevoegdheden kan delegeren aan de voorzitter, het bureau, de in artikel 17 bedoelde provinciale comités en de leidend ambtenaar van de instelling.

Het reglement van orde bepaalt tevens de wijze van samenstelling van de in artikel 16 bedoelde adviescommissies.

Het reglement van orde moet door de Executieve worden goedgekeurd.

Art. 15. De leidend ambtenaar van de instelling verzekert het secretariaat van de raad van beheer en het bureau en maakt de verslagen op.

Hij is hoofd van het personeel.

Afdeling II. — Adviescommissies

Art. 16. § 1. De raad van beheer kan adviescommissies oprichten met een opdracht inzake problemen die rechtstreeks verband houden met de activiteiten van de instelling.

§ 2. De raad van beheer laat zich in elk geval bijstaan door een interdisciplinaire adviescommissie die op wetenschappelijk niveau de taken en de activiteiten van de instelling ondersteunt.

Afdeling III. — Provinciale comités

Art. 17. De raad van beheer richt in elk van de provincies Antwerpen, Brabant, Limburg, Oost-Vlaanderen en West-Vlaanderen een comité op, met dien verstande dat de werkkring van het comité van de provincie Brabant zich beperkt tot de administratieve arrondissementen Halle-Vilvoorde en Leuven en tot de instellingen gevestigd in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad die wegens hun organisatie moeten worden beschouwd als uitsluitend behorend tot de Vlaamse Gemeenschap. Elk comité bestaat uit een voorzitter en tien leden.

De voorzitter en de leden worden door de Executieve benoemd voor een periode van zes jaar op dubbele lijsten voorgedragen door de raad van beheer. Het mandaat is hernieuwbaar.

De ene helft van de leden wordt gekozen uit personen actief in verenigingen, diensten of instellingen die op het vlak van de taken van de instelling in de desbetreffende provincie werkzaam zijn.

De andere helft van de leden van het comité wordt samengesteld uit personen actief in welzijns- en gezondheidsvoorzieningen die door de aard van hun werking in aanmerking komen voor samenwerking met de instelling, uit vertegenwoordigers van gezinnen en uit deskundigen, allen woonachtig in de desbetreffende provincie.

Wat betreft de leden van het comité van de provincie Brabant draagt de raad van beheer, voor de leden zoals bedoeld in het derde lid, tenminste twee leden voor, die door de Nederlandse commissie voor de cultuur van de Brusselse agglomeratie aan deze raad worden voorgesteld.

Art. 18. § 1. De provinciale comités verstrekken advies op eigen initiatief of op vraag van de raad van beheer inzake de taken en de werking van de instelling. Ze kunnen op dit vlak tevens alle voorstellen doen welke ze nuttig achten.

§ 2. De raad van beheer kan aan de provinciale comités opdrachten toevertrouwen op de volgende domeinen :

a) de stimulering en ondersteuning van de lokale en regionale werking van de instelling en van de verenigingen, diensten en instellingen die op het vlak van de taken van de instelling in de provincie werkzaam zijn;

b) de planning en de spreiding van voorzieningen in hun provincie op basis van behoefteonderzoek;

c) de bevordering op lokaal, regionaal en/of provinciaal niveau van overleg en samenwerking in hun provincie tussen voorzieningen met betrekking tot de kinder- en gezinszorg ongeacht of zij onder de instelling ressorteren. Daaronder wordt mede verstaan het overleg en de samenwerking met gedecentraliseerde diensten van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap op het vlak van de welzijns- en gezondheidszorg;

d) het bevorderen van de contacten tussen instellingen en gebruikers en het functioneren als ombudsdienst voor gebruikers in verband met verenigingen, diensten of instellingen die op het vlak van de taken van de instelling werkzaam zijn;

e) de behartiging van de taken van de instelling bij en de samenwerking met lokale en provinciale overheden.

Art. 19. De provinciale comités stellen een reglement van orde op, dat door de raad van beheer moet worden goedgekeurd.

Art. 20. De raad van beheer kan binnen de perken van artikel 5, § 2, d) en na advies van het betrokken provinciaal comité initiatieven nemen inzake de organisatie van de instellingen op lokaal vlak.

HOOFDSTUK IV. — Taalregeling

Art. 21. De lokaal of regionaal door de instelling opgerichte, erkende of gesubsidieerde voorzieningen zijn belast met een taak die hun in het algemeen belang door de overheid is toevertrouwd zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 2° van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1968 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Art. 22. Van alle personen die in dienst zijn van de instelling of die in het kader van haar taak een opdracht vervullen en in contact komen met het publiek in voorzieningen die door de instelling opgericht, erkend of gesubsidieerd zijn, wordt de grondige kennis van het Nederlands vereist.

Deze kennis blijkt uit het diploma of studiegetuigschrift van het genoten onderwijs.

Bij ontstentenis van diploma of getuigschrift zal de grondige kennis bewezen worden door het examen zoals bepaald in artikel 53 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1968 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Art. 23. § 1. De bepalingen van artikel 22 zijn niet van toepassing op :

1. de geneesheren die houder zijn van een vóór 31 december 1967 aan de Université libre de Bruxelles en vóór 31 december 1940 aan de overige universiteiten behaald franstalig diploma van doctor in de genees-, heel- en verloskunde en die gedurende ten minste vijftien jaar hebben medegewerkt aan de activiteiten van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn in het Nederlandse taalgebied;

2. het personeel van de klassen bedoeld in artikel 7 van de wet van 30 juli 1963 houdende taalregeling in het onderwijs.

§ 2. Van de bepalingen van artikel 22 kan worden afgeweken voor de personen van voorzieningen opgericht, erkend of gesubsidieerd door de instelling, die in belangrijke mate geconfronteerd worden met of ten dienste staan van migrantenkinderen. De afwijkingen worden op voorstel van de instelling toegestaan door de Executieve.

Art. 24. De instelling, de Vaste Commissie voor Taaltoezicht of de Executieve delen de door hen vastgestelde overtredingen mee aan de overtreder. In het eerste en in het tweede geval wordt de overtreding eveneens medegedeeld aan de Executieve.

Op haar voorstel worden de sancties toegepast, vastgesteld in artikel 57 van de in artikel 21 van dit decreet bedoelde wetten.

Bovendien kunnen alle door de instelling verleende subsidies of tegemoetkomingen tijdelijk of definitief worden geschorst.

HOOFDSTUK V. — Algemene, slot- en overgangsbepalingen

Art. 25. De Executieve bepaalt de vestigingsplaats van de zetel van de instelling binnen het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

Art. 26. De Executieve bepaalt de vergoedingen en toelagen die de instelling kan toekennen aan de voorzitter, ondervoorzitters en leden van de raad van beheer, de voorzitter en de leden van de provinciale comités en aan de leden van de adviescommissies.

Art. 27. De leidend ambtenaar van de instelling vertegenwoordigt deze in gerechtelijke en buitengerechtelijke akten.

Art. 28. Het decreet van 30 juni 1975 houdende taalregeling in het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn wordt opgeheven.

Art. 29. Het personeel en het patrimonium, de taken, de rechten en de verplichtingen die door het Rijk als gevolg van de afschaffing van het Nationaal Werk voor Kinderwelzijn ingesteld door de wet van 5 september 1919, aan de Vlaamse Gemeenschap worden overgedragen, en door deze laatste worden aanvaard, worden behoudens afwijkende bepalingen van dit decreet, aan de instelling Kind en Gezin toegewezen.

Art. 30. Met het oog op het waarborgen van de noodzakelijke continuïteit benoemt de Executieve, in afwijking van artikel 11, en gedurende een periode van zes maanden ingaande op de datum waarop het besluit van de Executieve dat de personeelsformatie vastlegt in werking treedt, de personeelsleden.

De Executieve kan daarbij afwijken van de vereisten inzake werking, verandering van graad en bevordering, zoals die door het besluit van de Executieve dat het personeelsstatuut bepaalt, zijn vastgelegd.

Art. 31. De Executieve bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit decreet.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 29 mei 1984.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Gezin en Welzijnszorg,
R. STEYAERT

De Gemeenschapsminister van Gezondheidsbeleid,
R. DE WULF

TRADUCTION

COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 84 — 1566

29 MAI 1984. — Décret portant création de l'organisme Enfance et Famille (1)

Le Conseil Flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Disposition préliminaire

Article 1er. Le présent décret règle une matière visée à l'article 59bis de la Constitution.

CHAPITRE Ier. — *Création et mission*

Art. 2. Il est créé un organisme d'intérêt public nommé Enfance et Famille, dénommé ci-après l'organisme. Il est doté de la personnalité juridique.

Art. 3. § 1. L'organisme est chargé de favoriser les perspectives de vie, de veiller au bien-être et à la santé des enfants et d'assister les parents ou ceux qui, bien que n'ayant pas la qualité de parent, assumement de droit ou de fait la tâche parentale, dans les soins donnés aux enfants.

Cette mission concerne particulièrement les enfants de moins de trois ans.

Si nécessaire, certains aspects de la mission de l'organisme peuvent toutefois être appliqués à des enfants plus âgés.

§ 2. Dans l'accomplissement de sa tâche, l'organisme vise l'épanouissement de l'enfant en fonction de son identité propre et fonde son action sur la responsabilité des parents et les moyens dont ceux-ci disposent.

Toute assistance organisée ou stimulée par l'organisme doit favoriser le fonctionnement propre du milieu familial et respecter autant que possible le cadre de vie et l'habitat.

§ 3. L'organisme respecte lors de l'accomplissement de sa tâche les convictions idéologiques, philosophiques et religieuses des personnes et associations auxquelles elle s'adresse.

Art. 4. § 1. La mission de l'organisme telle que définie à l'article 3, § 1er consiste notamment et en tout cas à :

- a) prévenir la mortalité périnatale et la prématurité;
- b) assurer le développement de l'enfant au sein de la famille et dans la société, sous tous ses aspects tels que le développement physique et psychomoteur, social, affectif et de la personnalité ainsi que le développement de l'observation, du langage et de la faculté de réflexion.

Dans ce contexte, l'organisme sera particulièrement actif sur le plan préventif, dans les domaines suivants :

- la surveillance de la croissance;
- la prévention de troubles du développement et le dépistage précoce des handicaps;
- le développement d'enfants malades et handicapés, d'enfants de migrants, d'enfants de familles défavorisées ainsi que d'enfants élevés hors du milieu familial;

c) assurer l'assistance psycho-sociale et l'éducation sanitaire des parents et notamment de la jeune mère lors de la grossesse, de la naissance et après l'accouchement ainsi que l'assistance des parents dans l'éducation des enfants non scolarisés, plus particulièrement lorsque des problèmes surgissent ou peuvent surgir.

Dans ce cadre, l'organisme se chargera notamment :

- d'entreprendre des actions informatives et éducatives pour favoriser la santé de la mère et du jeune enfant;
- d'assister des groupes de parents ou de groupes d'entraide qui s'occupent d'enfants malades ou handicapés ou de problèmes relatifs au jeune enfant;
- d'aider les familles monoparentales à assumer leur condition;

d) organiser l'accueil du jeune enfant du fait de circonstances liées à la vie familiale ou à l'emploi ainsi qu'en raison des problèmes ou crises auxquels la famille est confrontée.

e) dans des cas spécifiques tels que :

- la prévention de sévices et de négligence à l'encontre des enfants et l'assistance fournie dans ce cas;
- la prévention d'accidents parrai les enfants;
- l'adoption d'enfants.

§ 2. Dans le cadre de la mission dévolue à l'organisme telle que définie à l'article 3, § 1er, l'Exécutif flamand, ci-après dénommé l'Exécutif, peut à tout moment confier des tâches spécifiques à l'organisme.

§ 3. Tant sur le plan de la Communauté flamande qu'à l'échelle provinciale, régionale et locale, l'organisme assure la mise sur pied de systèmes structurés de collaboration avec les établissements, services ou associations qui œuvrent dans le cadre des tâches confiées à l'organisme.

CHAPITRE II. — *Attributions et ressources*

Art. 5. § 1. L'organisme est régi par les dispositions ci-après de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, telles qu'elles sont appliquées à la date d'entrée en vigueur du présent décret, étant entendu qu'il faut comprendre par « Roi, Conseil des Ministres, Comité ministériel, Ministre, Ministre des Finances, Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, Ministre qui a le Budget dans ses attributions », l'Exécutif flamand, par « Chambres » le Conseil flamand et par « commissaire du gouvernement » le commissaire de la Communauté :

- article 2, premier, troisième et quatrième alinéas;
- article 3, § 2, § 3 et § 4;
- articles 4 et 5;
- article 6, § 1er, § 2, § 4, premier et troisième alinéa, § 5 et § 6;
- article 6bis, § 1;
- articles 7 et 9;
- article 10, § 1er, § 2, § 4 et § 5;
- article 11, § 1er, § 2 et § 3;
- article 12, § 2 et § 3;
- article 13, 14, 15, 22 et 23.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 1er, l'organisme exerce les attributions suivantes.

L'organisme peut :

a) donner d'initiative ou à la demande de l'Exécutif des avis sur les missions définies à l'article 3, § 1er et à l'article 4. Elle peut en outre faire toutes les propositions qu'elle juge utiles;

b) dans le cadre de la réglementation arrêtée par l'Exécutif, développer, entreprendre et réaliser toute activité, de quelque nature qu'elle soit, y compris l'agrément, le subventionnement et le contrôle des associations, services ou établissements;

c) développer des activités définies sous b dans les domaines que l'Exécutif n'a pas encore réglementés. Les décisions de principe prises par l'organisme à cet égard, doivent toutefois être sanctionnées par l'Exécutif. Une décision est réputée sanctionnée lorsqu'elle n'a pas été annulée par l'Exécutif dans le mois qui suit la délibération de l'organisme;

d) créer de propres établissements et services, à titre expérimental ou en cas de besoin, lorsque d'autres organismes ou associations ne sont pas en mesure de prendre des initiatives en ce domaine et mettre sur pied des projets de recherche. Les décisions en la matière sont soumises à l'approbation de l'Exécutif.

Art. 6. Les ressources dont l'organisme dispose consistent en :

- a) la subvention annuelle accordée par la Communauté flamande;
- b) les dons et legs éventuels;
- c) le produit d'avoirs et résultant d'investissements des encaisses de l'organisme;
- d) le produit de la vente ou de la location de biens nécessaires à l'accomplissement des tâches;
- e) les contributions de parents ou de tiers dans le coût des services.

(1) Session 1983-1984.

Documents : — Projet de décret : 234, n° 1 — Amendements : 234, n° 2. — Rapport : 234, n° 3. — Amendements : 234, n° 4.

Annales : — Discussion et adoption. Séances du 29 mai 1984.

Art. 7. Excepté les parents et alliés jusqu'au quatrième degré, celui qui garde des enfants à titre permanent et moyennant rémunération ou non, est tenu d'en informer l'organisme. L'Exécutif détermine les modalités de cette obligation et de son contrôle.

CHAPITRE IV. — Organisation et gestion

Section I. — Conseil d'administration et bureau

Art. 8. L'organisme est géré par un conseil d'administration composé d'un président et de vingt membres.

Dix membres sont élus parmi des personnes actives dans le cadre d'associations, de services ou d'organismes œuvrant dans le domaine des tâches dévolues à l'organisme tout en tenant compte de la diversité de ces tâches.

Cinq membres sont élus parmi les associations et/ou personnes représentant les familles.

Cinq membres sont élus en raison de leur compétence particulière dans le domaine des tâches dévolues à l'organisme.

Le fonctionnaire dirigeant de l'organisme ainsi que le fonctionnaire qui lui succède en rang participent aux réunions du conseil d'administration avec voix consultative. Le directeur général de l'Administration de la Famille et du Bien-Être et de l'Administration de l'Hygiène du Ministère de la Communauté flamande assistent aux réunions avec voix consultative.

Art. 9. Le président et les membres du conseil d'administration sont nommés par l'Exécutif pour un mandat de six ans. Le mandat est renouvelable.

Sur proposition du conseil d'administration, l'Exécutif désigne parmi ces membres deux vice-présidents.

À chaque renouvellement du conseil d'administration, l'Exécutif remplace au moins un tiers des membres. Cette obligation ne vaut pas pour le premier renouvellement du Conseil.

Tout membre qui cesse de faire partie du conseil d'administration avant la date d'échéance normale de son mandat, est remplacé par l'Exécutif dans un délai de trois mois. Dans ce cas, le nouveau membre achève le mandat du membre qu'il remplace.

Art. 10. Le conseil d'administration se réunit au moins dix fois par an à l'initiative du président.

Il se réunit également à la demande de l'Exécutif, du bureau visé à l'article 12 ou d'un cinquième de ses membres.

Art. 11. À l'exception des fonctionnaires à partir du rang 16 qui sont nommés par l'Exécutif après avis motivé du conseil d'administration, celui-ci nomme le personnel de l'organisme.

Art. 12. L'Exécutif désigne parmi les membres du conseil d'administration et sur proposition de celui-ci, deux membres qui, avec le président et les vice-présidents, constituent le bureau.

Le fonctionnaire dirigeant de l'organisme assiste aux réunions avec voix consultative.

Art. 13. Le bureau prépare les réunions du conseil d'administration et exécute ses décisions et les tâches qui lui sont confiées.

Art. 14. Le conseil d'administration arrête son règlement d'ordre intérieur.

Ce règlement fixe les limites dans lesquelles le conseil peut déléguer ses attributions au président, au bureau, aux comités provinciaux visés à l'article 17 et au fonctionnaire dirigeant de l'organisme.

Le règlement d'ordre intérieur fixe également les modalités relatives à la composition des commissions consultatives visées à l'article 16.

L'Exécutif doit approuver le règlement d'ordre intérieur.

Art. 15. Le fonctionnaire dirigeant de l'organisme assure le secrétariat du conseil d'administration et dresse les comptes rendus.

Il dirige le personnel.

Section II. — Commissions consultatives

Art. 16. § 1er. Le conseil d'administration peut constituer des commissions consultatives chargées d'étudier les questions se rapportant directement aux activités de l'organisme.

§ 2. Le conseil d'administration se fait assister en tout cas par une commission consultative interdisciplinaire qui fournit l'appui scientifique aux tâches et activités de l'organisme.

Section III. — Comités provinciaux

Art. 17. Le conseil d'administration constitue dans les provinces d'Anvers, de Brabant, de Limbourg, de Flandre orientale et de Flandre occidentale, un comité, étant entendu que le ressort du comité

de la province de Brabant se limite aux arrondissements administratifs de Hal-Vilvorde et de Louvain ainsi qu'aux organismes établis dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, qui en raison de leur organisation doivent être considérés comme appartenant au ressort de la Communauté flamande. Chaque comité se compose d'un président et de dix membres.

Le président et les membres sont nommés par l'Exécutif sur des listes doubles proposées par le conseil d'administration et ce pour une période de six ans. Leur mandat est renouvelable.

La moitié des membres est choisie parmi des personnes activement engagées dans des associations, services ou établissements qui œuvrent dans le cadre des missions de l'organisme dans la province concernée.

L'autre moitié des membres du comité se compose de personnes employées par des structures actives dans le secteur du bien-être et des soins de santé et qui en raison de leurs activités sont appelées à collaborer avec l'organisme ainsi que de représentants de familles et d'experts, tous résidant dans la province concernée.

Quant aux membres du comité de la province de Brabant, le conseil d'administration présente, pour ce qui concerne les membres visés au troisième alinéa, au moins deux membres qui sont proposés au conseil par la commission de culture de l'agglomération bruxelloise.

Art. 18. § 1er. Les comités provinciaux rendent leurs avis d'initiative ou à la demande du conseil d'administration au sujet des tâches et du fonctionnement de l'organisme. Ils peuvent également faire toutes propositions qu'ils jugent utiles.

§ 2. Le conseil d'administration peut confier aux comités provinciaux des missions se rapportant aux activités suivantes :

a) favoriser et appuyer le fonctionnement à l'échelle locale et régionale de l'organisme et des associations, services et établissements qui œuvrent dans le cadre des tâches de l'organisme au niveau provincial;

b) la planification et la répartition des structures dans leur province sur base d'une étude des besoins;

c) favoriser à l'échelle locale, régionale et/ou provinciale la concertation et la collaboration sur le plan des soins aux enfants et aux familles, entre les structures de leur province, qu'ils relèvent ou non de l'organisme. Cela implique également la concertation et la collaboration avec les services décentralisés du Ministère de la Communauté flamande, dans le domaine de l'aide sociale et des soins de santé;

d) encourager les contacts entre les établissements et les usagers et faire office de médiateur entre usagers et associations, services ou établissements œuvrant dans le cadre des tâches dévolues à l'organisme;

e) assurer l'accomplissement des tâches dévolues à l'organisme auprès des autorités locales et provinciales et collaborer avec ces dernières.

Art. 19. Les comités provinciaux établissent un règlement d'ordre intérieur qui est approuvé par le conseil d'administration.

Art. 20. Le conseil d'administration peut dans les limites définies à l'article 5, § 2, d, et après avis du comité provincial concerné, prendre des initiatives au sujet de l'organisation à l'échelle locale des établissements.

CHAPITRE IV. — Régime linguistique

Art. 21. Les structures créées, agréées ou subventionnées à l'échelle locale ou régionale par l'organisme, sont chargées d'une mission qui leur est confiée dans l'intérêt général par les pouvoirs publics au sens de l'article 1er, § 1er, 2° de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

Art. 22. Toute personne employée par l'organisme ou qui accomplit une tâche dans le cadre de sa mission impliquant des contacts avec le public dans les structures créées, agréées ou subventionnées par l'organisme, doit avoir une connaissance approfondie du néerlandais.

Cette connaissance est attestée au moyen du diplôme ou du certificat d'études.

À défaut de diplôme ou de certificat, la connaissance sera attestée par l'examen défini à l'article 53 de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

Art. 23. § 1er. Les dispositions de l'article 22 ne s'appliquent pas :

1. aux médecins porteurs d'un diplôme français de docteur en médecine, chirurgie et accouchements délivré par l'Université libre de Bruxelles avant le 31 décembre 1987 et par les autres universités avant le 31 décembre 1940 et qui pendant au moins quinze ans ont participé aux activités de l'Œuvre nationale de l'Enfance dans la région néerlandophone;

2. au personnel des classes visées à l'article 7 de la loi du 30 juillet 1963.

§ 2. Il peut être dérogé aux dispositions de l'article 22 au bénéfice des personnes employées par des structures créées, agréées ou subventionnées par l'organisme qui s'occupent principalement d'enfants de migrants ou sont à leur service. Les dérogations sont accordées par l'Exécutif sur proposition de l'organisme.

Art. 24. L'organisme, la Commission permanente de contrôle linguistique ou l'Exécutif communiquent les infractions constatées par eux à l'auteur de l'infraction. Dans les deux premiers cas, l'infraction est également portée à la connaissance de l'Exécutif.

Sur sa proposition, les sanctions prévues à l'article 57 des lois visées à l'article 21 du présent décret, sont appliquées.

Par ailleurs, toutes les subventions ou interventions allouées par l'organisme, peuvent être suspendues à titre temporaire ou définitif.

CHAPITRE V. — Dispositions générales, finales et transitoires

Art. 25. L'Exécutif détermine le lieu où l'organisme établira son siège dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Art. 26. L'Exécutif fixe les indemnités et les émoluments que l'organisme peut accorder au président, aux vice-présidents et aux membres du conseil d'administration, au président et aux membres des comités provinciaux et aux membres des commissions consultatives

Art. 27. Le fonctionnaire dirigeant de l'organisme représente celui-ci dans les actes judiciaires et extra-judiciaires.

Art. 28. Le décret du 30 juin 1975 portant le régime linguistique de l'Œuvre nationale de l'Enfance, est abrogé.

Art. 29. Le personnel et le patrimoine, les tâches, droits et obligations qui, suite à la dissolution de l'Œuvre nationale de l'Enfance, instituée par la loi du 5 septembre 1919, ont été transférés par l'Etat à la Communauté flamande et acceptés par cette dernière, sont attribués à l'organisme Enfance et Famille, sauf dispositions dérogatoires au présent décret.

Art. 30. En vue de garantir une continuité indispensable, l'Exécutif nomme les membres du personnel, par dérogation à l'article 11 et pour une période de six mois prenant cours le jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté de l'Exécutif fixant le cadre du personnel.

A ce titre, l'Exécutif peut déroger aux exigences en matière de recrutement, changement de grade et de promotion, telles que définies par l'arrêté de l'Exécutif fixant le statut du personnel.

Art. 31. L'Exécutif détermine la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 29 mai 1984.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Famille et du Bien-Etre,
R. STEYAERT

Le Ministre communautaire de la Politique de Santé,
R. DE WULF

N. 84 — 1507

20 JUNI 1984. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van 14 december 1983 houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfskosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 december 1970;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende algemene regeling inzake reiskosten, gewijzigd bij koninklijk besluit van 2 juni 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 februari 1967;

Gelet op het akkoord van de voorzitter van de Vlaamse Executieve en van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor de goede werking van de Vlaamse Executieve het dringend noodzakelijk is dat de vergoeding van de kosten voor de uitoefening van een mandaat in de adviesorganen op eenvormige wijze wordt geregeld; dat een aantal adviesorganen aan het besluit van 14 december 1983 dienen te worden toegevoegd;

Op de voordracht van de voorzitter van de Vlaamse Executieve;

Na beraadslaging,

Besluit :

Enig artikel. De bijlage aan het besluit van de Vlaamse Executieve houdende sommige maatregelen tot harmonisatie van de werking en van de presentiegelden en vergoedingen van adviesorganen van 14 december 1983 wordt als volgt aangevuld :

— bij punt 2 Kunst en Toerisme :

« — Technisch Comité van het hotelwezen, »
« — Koninklijke Commissie voor Plaatsnaamgeving. »

— bij punt 7 Ruimtelijke Ordening en Leefmilieu :

« — Vlaamse Commissie voor Ruimtelijke Ordening. »

— bij punt 8 Algemene Technische Diensten :

« — Commissie van advies inzake Nederlandstalige Culturele Centra. »

Brussel, 20 juni 1984.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Cultuur,
K. POMA

De Gemeenschapsminister van Ruimtelijke Ordening,
Landinrichting en Natuurbehoud,
P. AKKERMANS